



VIE COMMUNAUTAIRE COMMUNITY LIFE

Donner du sang, c'est donner la vie!

Par ALAIN LABELLE

Le Centre des femmes de Montréal conjointement avec l'Association récréative de Milton Parc organisent une collecte de sang le jeudi 7 septembre prochain. Ils espèrent recueillir 125 unités de sang.

L'objectif a été révisé à la baisse cette année puisqu'il était de 150 l'an dernier. Les organisateurs avaient alors recueilli seulement 115 dons.

Les temps sont durs pour la Croix Rouge. De moins en moins de personnes donnent du sang. On parle d'une diminution de 1 à 2%

par année. Certains expliquent cette diminution par le scandale du sang contaminé. D'autres par la morosité économique ou par des facteurs démographiques. Une chose reste certaine, c'est que des milliers de gens ont besoin de sang au Québec et que, pour bon nombre d'entre eux, votre don est essentiel.

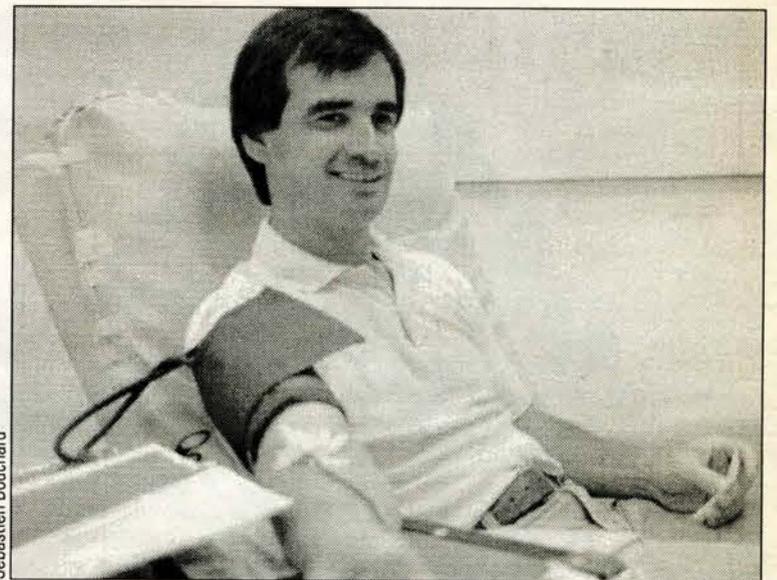
Parce que votre voisin hémophile requiert annuellement 400 dons afin de lui fournir le facteur de coagulation nécessaire au traitement.

Parce qu'une seule unité sanguine de votre sang peut aider jusqu'à quatre personnes.

Parce que la probabilité que vous ayez besoin de sang avant 72 ans est de 60%.

Selon Richard Phaneuf, donneur de plus de 40 unités sanguines, c'est un geste qui est d'abord communautaire. «Les gens de la communauté doivent s'impliquer davantage dans les collectes de sang. C'est maintenant à la communauté de prendre le relais des grandes entreprises (dont les collectes sont moins fructueuses à cause de l'ampleur des congédiements)» soutient Phaneuf. La communauté est donc appelée à prendre de plus en plus de place dans l'effort collectif que sont les collectes de sang. Et qui dit collecte de sang dit bénévolat.

La responsable de la collecte de sang pour le Centre des Femmes, Monique Normandeau compte sur plus d'une vingtaine de bénévoles pour assurer le succès de l'événement. «Il y a ceux qui appellent les donneurs, il y a les bénévoles qui aident durant la collecte, il y a ceux qui s'occupent de la publicité, bref, cela demande beaucoup de monde» explique Madame Normandeau. Le soutien et la participation des citoyens du quartier sont donc essentiels afin d'atteindre les objectifs fixés.



Sébastien Bouchard

**Un seul sac de votre sang peut aider jusqu'à quatre personnes.
One pint of blood can help up to four people.**

En 1995, ne pas donner du sang pour des raisons de sécurité ou par manque de temps n'est pas justifiable. Il est impossible d'attraper le SIDA ou l'hépatite en faisant un don. Tout le matériel pour prélever une unité de sang

est stérile, utilisé une seule fois, puis jeté.

Il y a des collectes de sang à tous les jours. Il suffit de vous informer auprès de la Croix Rouge. Donner du sang c'est plus que jamais un geste de vie...et un geste communautaire.♦

COLLECTE DE SANG

Une collaboration du Centre des femmes de Montréal et de l'Association récréative de Milton Parc.

Où: Centre Multi ethnique Saint-Louis

Quand: Le 7 septembre 1995 de 13h 30 à 19h 30

Objectif: 125 donneurs

BLOOD DRIVE

A collaboration between the Montreal Women's Centre and the Milton-Park Recreation Association

Saint Louis Multi-Ethnic Centre

September 7th, 1995, from 1:30 to 7:30 pm

Goal: 125 pints

The gift of life

by ALAIN LABELLE

A Blood Drive sponsored by the Montreal Women's Centre and the Milton-Park Recreation Association will be held at the St. Louis Multi-Ethnic Centre on September 7th, 1995 from 1:30 to 7:30 pm. They hope to reach 125 donations of blood.

This year's quota was reduced from last year's goal. Organisers had hoped for 150 pints; they received only 115.

Times are hard for the Red Cross. Fewer and fewer people give blood—the numbers drop 1 to 2% less each year. This decline is sometimes attributed to contamination scandals, sometimes to the recession or shifting demographics. The need for blood donors, however, remains constant; for the thousands of people requiring transfusions, each gift is essential.

The child next door with hemophilia needs 400 donations a

year just to have enough blood for the coagulation necessary for treatment.

One pint of blood can help up to four people.

The probability that you will need at least one transfusion before the age of 72 is 60%.

According to Richard Phaneuf, who has given blood more than forty times, blood donations are above all a gesture of community solidarity. "People in the neighbourhood ought to get involved in these blood drives," he said. "It's really up to us to take over from corporations who less and less often want to be associated with them. The community has got to take a stand and make a concerted effort in these collections, especially since it's all volunteer work."

The organiser for the blood drive at the Women's Centre, Monique Normandeau, counts on her twenty or so volunteers for the success of the event. "It's really they who are the givers, these volunteers who help during the drive. They do all the publicity, which is asking a lot," she adds. Citizen participation and support is essential if the goal is to be met.

In 1995, there is no reason not to give blood out of fear for safety. It is impossible to contract AIDS or hepatitis while donating. Precautions are strict: all materials used are pre-sterilised and thrown out after one use.

There are blood drives every day. The Red Cross will be happy to furnish information concerning times and places. Give blood: it's a gesture of life—and of community.♦



Vous avez quelques heures de libre et vous aimeriez participer à une campagne publique de financement? SUCO, un organisme de coopération internationale, est à la recherche de bénévoles pour vendre des cartes de souhaits en kiosques cet automne.

Informations: Richard Simard,
982-6622



Ateliers d'éducation populaire de Mercier

Cours de français langue seconde

INSCRIPTIONS DÈS LE 5 SEPT.

Pour personnes avec statut d'immigrant
Service gratuit de halte garderie

Lundi, Mercredi, Vendredi de 9h00 à 13h00
1200 Laurier Est ☎ 596-4477

BAZAAR & ÉPLUCHETTE DE BLÉ D'INDE CORN ROAST

VEN, 8 SEPT. FRI. 5-8 PM
(EN CAS DE PLUIE • IN CASE OF RAIN
SAT./SAM. 9 SEPT A/AT 5 PM.

BAZAAR SAM/SAT. 9 SEPT 10 AM-3PM
AUBAINES VÉRITABLES! REAL BARGAINS!

Commandité par Comité Citoyens(nes) Milton-Parc, Herstreet (services aux femmes sans abri - for homeless women), Ass. développement Éthiopie

Acceptons dons d'articles - Donations welcome

843-9796 ••• 842-7432

Ruelle - Lane (entre/Between)

Jeanne-Mance & Ste-Famille - Prince Arthur & Ave des Pins